(२)

३४६६८-०२

कायम विनाअनुदान तत्वावर

जाक्रप्रा.प्राशि-३/खाप्राशा/मा./०८-०९
शिक्षण उपसंचालक,
पुणे विभाग, पुणे-१, यांचे कार्यालय.
दिनांक : 16 DEC 2008

प्रति

१. शिक्षणाधिकारी (प्राथमिक),
जिल्हा परिषद,

२. शिक्षण प्रमुख/प्रशासन अधिकारी
महानगरपालिका/नगरपालिका शिक्षण मंडळ,पुणे

विषय सन २००५ - २००६ या शैक्षणिक वर्षात नविन खाजगी प्राथमिक शाळेस परवानगी देणेबाबत.(माध्यम - इंग्रजी) . .

संदर्भ :१. शालेय शिक्षण विभागाकडील पत्र क्रमांक नप्राशा-१७०६/(११४/०६)/प्राशि-३,दिनांक १६ मे २००६
२. आपले पत्र क्र.६५६४/खाप्राशा/२००८-०९
दिनांक २/१२/०८

उपरोक्त विषयासंबंधीचे आपल्या कार्यालयास पृष्ठांकित केलेले शासनाकडील संदर्भाधिन पत्र कृपया अवलोकनी घ्यावे.

याबाबत कळविण्यात येते की, स्थानिक गरज लक्षात घेऊन खाली नमूद केलेल्या संस्थेला तिच्या नावासमोर दर्शविलेल्या ठिकाणी व माध्यमातून जून २००५ पासून इ. १ ली च्या वर्गास फक्त सन २००५-०६ या शैक्षणिक वर्षात शाळा सुरु करण्यास खाली नमूद केलेल्या अटींची पूर्तता करण्याच्या शर्तीवर खाजगी प्राथमिक शाळेस **कायम विनाअनुदान तत्वावर** भविष्यात माध्यम बदलता येणार नाही या अटीवर परवानगी देण्यात येत आहे.

अ.क्र.	संस्थेचे नांव	शाळेचे नांव व ठिकाण	इयत्ता	माध्यम	कालावधी
१.	२.	३.	४.	५.	६
१	जयवंत शिक्षण प्रसारक मंडळ,गट नं. ६२०/१, वाघोली,हवेली,पुणे.	हडपसर	१ ली	इंग्रजी	जून २००५ पासून

सदर परवानगी खालील शर्ती व अटींवर अवलंबून आहे. त्याचा भंग झाल्यास शाळा परवानगी आपोआप रद्द होईल.

३.१ सदर संस्था, नोंदणी अधिनियम १८६० व मुंबई सार्वजनिक विश्वस्त व्यवस्था अधिनियम १९५० प्रमाणे नोंदणीकृत किंवा केवळ मुंबई सार्वजनिक विश्वस्त व्यवस्था अधिनियम १९५० प्रमाणे नोंदणीकृत असली पाहिजे.

३.२ शाळेची इमारत व परिसर शिक्षणाकूल, स्वच्छ व सुरक्षित असला पाहिजे.

३.३ शाळेत शासनाने वेळोवेळी विहित केल्यानुसार शैक्षणिक व व्यावसायिक अर्हतेचा आवश्यक सक्षम कर्मचारीवृंद शासनाने वेळोवेळी विहित केलेल्या वेतनश्रेण्या व सेवाशर्तीच्या अधिन राहून नेमला पाहिजे.

३.४ संस्थेची आर्थिक परिस्थिती, संस्थेकडील भौतिक सुविधा, व्यवस्थापनाविषयक सुविधा इत्यादी, शाळा व्यवस्थित चालण्यासाठी सुयोग्य असणे आवश्यक आहे.

३.५ संस्थेने या शाळेमध्ये शासनाने वेळोवेळी विहित केलेल्या अभ्यासक्रमांची अंमलबजावणी केली पाहिजे. तसेच अभ्यासक्रम, पाठ्यपुस्तके, मुल्यमापन पध्दती, शालेय व सहशालेय कार्यक्रम आणि उपक्रम यांचे सूयोग्यतेने कार्यान्वित केले पाहिजे व त्यासाठी आवश्यक सर्व सुविधा पुरविल्या पाहिजे.

३.६ संस्थेने शाळेतील विद्यार्थ्यांसाठी/कर्मचाऱ्यांसाठी विहित नोंदवह्या अद्यावत आणि विश्वासार्ह स्वरुपात कार्यान्वित ठेवल्या पाहिजेत.

३.७ संस्थेने शाळेतील वातावरण शिक्षणानुकूल ठेवणे आवश्यक आहे. तसेच शाळेतील विद्यार्थ्यांमध्ये विधायक शिस्त निर्माण करणे, तसेच वक्तीशीरपणा, नियमितपणा आणि नियमित उपस्थिती या गोष्टी त्यांच्यावर बिंबवणे आवश्यक आहे.

३.८ संस्थेने परवानगीसाठी विहित केलेले माध्यम, शाळेची जागा इत्यादीमध्ये भविष्यात कोणताही बदल करता येणार नाही.

३.९ संस्थेने शासनाच्या वेळोवेळी निर्गमित होणाऱ्या आदेशांचे, कार्यपध्दतीचे, नियमांचे पालन करणे आवश्यक आहे.

३.१० संस्थेने विद्यार्थ्यांना शाळेत प्रवेश देतांना परिसरातील इतर मान्यताप्राप्त प्राथमिक शाळांवर विपरीत परिणाम होणार नाही, याची खबरदारी घेणे आवश्यक आहे.

३.११ शासनाने ज्या ठिकाणासाठी परवानगी दिलेली आहे, त्या ठिकाणाव्यतिरिक्त इतर ठिकाणी प्राथमिक शाळा सुरु केल्यास शासनाने दिलेली परवानगी आपोआप रद्द समजण्यात येईल.

३.१२ शासनाने परवानगी दिलेल्या वर्षी संबधीत संस्थेने शाळा सुरु न केल्यास पुढील वर्षी नूतनीकरणासाठी अर्ज सक्षम अधिका-यांडे परवानगी दिलेल्या शैक्षणिक वर्षात करणे बंधनकारक राहील.अन्यथा शासनाने दिलेली परवानगी रद्द समजण्यात येईल.एक वर्षानंतर नुतनीकरणासाठी केलेल्या अर्जाचा विचार करता येणार नाही.

सदर परवानगी पत्र प्राप्त झाल्यानंतर सक्षम प्राधिकाऱ्याने ही परवानगी संबंधित शैक्षणिक संस्थेच्या व्यवस्थापनाच्या निदर्शनास तात्काळ आणावी. सदरची बाब संस्थेच्या निदर्शनास आणल्यानंतर संस्थेने परवानगी मिळालेल्या माध्यमातून व ठिकाणी प्राथमिक शाळा सुरु करणे आवश्यक आहे. अशा संस्थेने तद्नंतर सक्षम प्राधिकाऱ्याकडे (आपणाकडे) नविन प्राथमिक शाळा मान्यतेसाठी अर्ज करावा, असा अर्ज मिळाल्यानंतर सक्षम प्राधिकाऱ्याने शाळेची तपासणी करुन तपासणी अहवाल शिक्षण मंडळ/शिक्षण समिती यांचेकडे मान्यतेसाठी सादर करावा व शाळेच्या मान्यतेबाबत आवश्यक ती कार्यवाही करावी. शिक्षण मंडळ/शिक्षण समितीची मान्यता मिळताच त्याची एक प्रत या कार्यालयास सादर करावी.

(कु-हाडे एस.जे.)
शिक्षण उपसंचालक
पुणे विभाग, पुणे-१.करिता

प्रत माहितीस्तव सविनय सादर

१. मा. अवर सचिव, महाराष्ट्र शासन, शालेय शिक्षण विभाग, मंत्रालय विस्तार भवन, मुंबई-३२.
२. मा. प्राथमिक शिक्षण संचालक, प्राथमिक शिक्षण संचालनालय, महाराष्ट्र राज्य, पुणे-१.
३. शिक्षणाधिकारी (प्राथमिक), जिल्हा परिषद, पुणे ,यांना आवश्यक त्या कार्यवाहीसाठी.
४. मा. सचिव/अध्यक्ष,
जयवंत शिक्षण प्रसारक मंडळ,गट नं. ६२०/२, वाघोली,हवेली,पुणे

on permanent non subsidy basis

D.N. Pre-Prima-3/PPS/M/08-09

Office of Education Deputy

Director, Pune Division,

Pune-1.

Date : 16 December 2008

NOTARY
SMITA R. VAIDYA
MAHARASHTRA
PUNE DISTRICT
REGD. No. 8313
EXP.DATE
20/09/2020
GOVERNMENT OF INDIA

To,

1. Education Officer (Primary)
   Zilla Parishad.
2. Education Chief Officer/Administrative Officer
   Municipal Corporation/Nagarpalika Education Board, Pune.

Subject : Re. Permission to be granted to New Private Primary Schools in academic year 2005-2006. (English Medium)

Reference : 1. Letter No. NPS.1706(114/06)PS-3 dated 16 May 2006 from Department of School Education.

2. Your Letter No. 6564/PPS/2008-09 dated 2/12/08

Please consider the above referred letter of the Administrator in respect of the subject matter, sent to your office.

This is hereby informed that considering the local requirement, the permission is hereby granted to the institute at such place and medium as provided in the following table to start the private pre-primary School with only Standard 1^{st} in academic year 2005-06 on permanent non-subsidy basis and on the following mentioned condition. No change in the medium of education will be allowed in future.

Sr. No.	Name of Institute	Name of School and Place	Standard	Medium	Period
1)	Jaywant Shikshan Prasarak Mandal, Group No. 620/2, Wagholi, Haveli, Pune	Hadapsar	1^{st}	English	From June 2005

The aforesaid permission is given on the following terms and conditions. In case of breach of these terms and conditions, the permission stands automatically cancelled:

3.1 The concerned institute should be registered under the Registration Act, 1860 and Bombay Public Trustees Administration Act, 1950 or Bombay Public Trust Act 1950.

3.2 The building of the School and adjacent area should be clean, secured and enhance the education.

3.3 School should appoint teachers with the requisite professions and qualifications prescribed by the State on such salary and terms of appointments as prescribed by the State from time to time.

3.4 School should have adequate financial, physical and administrative facilities to start the smooth functioning of the School.

3.5 School should implement the syllabus prescribed by the State from time to time. School should also implement the syllabus, Text Books, Method of Evaluation, School and co-school activities and make all facilities available for such activities.

3.6 The institute should keep maintain the prescribed register books updated and secured for the School staff and students.

3.7 It is necessary to maintain the appropriate environment in the school which is supportive to the education. It is also necessary to educate about discipline, promptness, attentive and regular attendance, to students of the School.

3.8 No change will be allowed to the school in the future in respect of its Medium of education and its address, chosen at the time of permission.

3.9 School should comply with all orders, method of functioning and rules as may be prescribed by the State from time to time.

310 School should take adequate precautions at the time of providing admission to students that it should not affect other primary schools approved in the same area.

3.11 If the school started at the location other than the place approved by the State, the permission provided by the State stands automatically cancelled.

3.12 If the Institute fails to start the school in the academic year permitted by the State, the application for renewal of permission should made to the appropriate authority within the said academic year, otherwise the sanction provided by the State considered to be cancelled. No application for renewal of permission shall be considered after one year.

On receipt of this approval letter, the appropriate authority should bring such permission to the notice of such concerned institute immediately. On receipt of knowledge of permission, it is necessary for the institute to start primary school at

the approved place and in the approved medium. Then such institute should make an application to the appropriate authority for permission to start the primary school. On receipt of such application, the appropriate authority should inspect the school and send the inspection report for the approval of Education Board or Education Committee and comply the process for the approval of the School. On receipt of approval of Education Board or Education Committee, a copy of such approval should be sent to this office.

Sd./-

(Kurhade S.J.)

For Deputy Director, Education

Pune Division, Pune -1

Copy for information :

(1) Hon. Senior Secretary, Government of Maharashtra, Department of School Education, Mantralaya Extension Bhavan, Mumbai – 32.
(2) Hon. Director, Primary Education, Office of Primary Education Collect orate, Government of Maharashtra, Pune - 1.
(3) Education Officer (Primary), Zilla Parishad, Pune
(4) Hon. Secretary/President, Jaywant Shikshan Prasarak Mandal, Group No. 620/2, Wagholi, Haveli, Pune.

(marathi to English)
Translated by me

SMITA R. VAIDYA
B.S.L.LL.B.
ADVOCATE & NOTARY
(GOVT OF INDIA)
"RAMA PRASAD", A-WING
FLAT NO. 24,
S.B. 135/3/2+3/4/A-B,
KATRAJ, PUNE -411046

This document is noted a
Sr. No. 1120 /2017
in the Notarial Register
dt. 06/12/17

NOTARIAL NOTARIAL NOTARIAL NOTARIAL NOTARIAL

परवानगी वर्ष :- **२०१०-२०११**
माध्यम : - **इंग्रजी**
कायम विना अनुदान

जा.क.शिउसं/ माध्य-३/१२/प्र.मा./पुवि/२०११
शिक्षण उपसंचालक, पुणे विभाग,
पुणे-१ यांचे कार्यालय
दिनांक : - - 1 AUG 2011

९५४३२/३५

प्रति,
शिक्षणाधिकारी (माध्यमिक)
जिल्हा परिषद,पुणे

विषय :- कायम विनाअनुदानित इंग्रजी माध्यमाच्या इ.७वी पर्यंत सुरु असलेल्या प्राथमिक शाळेस जोडून इ.८वी ते १० वी चे इंग्रजी माध्यमाच्या वर्गांना प्रथम मान्यता प्रदान करणेबाबत..
सिग्नेट पब्लीक स्कूल,हडपसर जिल्हा पुणे

संदर्भ- १) **शासन निर्णय क्र.नमाशा-२०१०/(९६/२०१०)/माशि-१ दि.१०.०३.२०१०**
२) आपले पत्र क्रमांक जिप/माध्य/प्रमा/१८८२/११ दि. २९.०६.२०११
३) **शासन पत्र क्रमांक इंमाशा-२०१०/(६८/१०)/माशि-१ दिनांक १०.०२.२०११**
४) **शासन निर्णय क्रमांक नमाशा-२०१०/(९६/१०)/माशि-१ दिनांक १४.१०.२०१०**

उपरोक्त विषयासंदर्भात शिक्षणाधिकारी (माध्यमिक) जिल्हा परिषद **पुणे** यांच्या अध्यक्षतेखालील समितीच्या शिफारशी विचारात घेऊन **जयवंत शिक्षण प्रसारक मंडळ,पुणे.**संचलित **सिग्नेट पब्लीक स्कूल,हडपसर जिल्हा पुणे**या माध्यमिक शाळेस खालील अटींवर आणि तपासणी अहवालातील सर्वच सूचनांची परिणामकारकरित्या अंमलबजावणी करण्याच्या शर्तीवर कायम विना अनुदान तत्वावर प्रथम मान्यता प्रदान करण्यात येत आहे. **(जून-२०१० पासून तात्पुरती प्रथम मान्यता देण्यात येत आहे.)**

१. नविन वर्गांना कायम विना अनुदान तत्वावर प्रथम मान्यता देण्यात आली असून भविष्यात कधीही अनुदान तसेच कोणत्याही प्रकारची आर्थिक मदत देण्यात येणार नाही.
२. माध्यमिक शाळा संहिता नियम क्रमांक ३(२),४८ तसेच ८३ मधील सर्व तरतुदींचे काटेकोरपणे पालन करावे.
३. विहित निकषानुसार शिक्षक कर्मचारी यांची नियुक्ती करावी.
४. संचनिश्चिती व कर्मचारी मान्यता दरवर्षी करुन घेण्यात यावी.
५. शैक्षणिक शुल्क विहित कार्यपध्दतीचा अवलंब करुन आकारण्यात यावी.
६. विहित संख्येच्या मर्यादेत विद्यार्थ्यांना प्रवेश द्यावेत.
७. शासनाचे वेळोवेळी दिलेले आदेश ,सूचना यांचे पालन करणे बंधनकारक राहील.
८. सदरची प्रथम मान्यता ही तात्पुरत्या स्वरुपाची असून पाच वर्षांच्या कालावधीनंतर कायमपणे मान्यता देण्याचा या कार्यालयाकडून विचार करण्यात येईल.मात्र शाळेने,संस्थेने माध्यमिक शाळा संहिता नियम क्रमांक ३ मध्ये घालून दिलेल्या शर्ती पूर्ण करणे चालू ठेवले पाहिजे.

इतर अटी :-

जनहितार्थ याचिका क्रमांक ४८३/०४ मध्ये मा.सर्वोच्च न्यायालयाने दिनांक १४.०४.२००९ रोजी दिलेल्या आदेशानुसार खालील बाबींची पूर्तता करावी.

१. शाळांमध्ये सहा महिन्याच्या आत अग्निशमन यंत्रणा बसविण्यात यावी.
२. शाळेच्या इमारतीमध्ये ज्वलनशील आणि घातक वस्तू ठेवण्यात येंवू नयेत.
३. शाळेच्या संबंधित कर्मचारी वृंद आणि इतर कर्मचारी यांना अग्निशमन यंत्रणा वापरण्याबाबत आवश्यक ते प्रशिक्षण देण्यात यावे.
४. सदर शाळेची इमारत सर्व दृष्टीकोनातून सुरक्षित असल्याची तसेच (National Building Code of India) अंतर्गत विहित केलेल्या मानकाप्रमाणे शाळेची इमारत बांधली असल्याची खात्री मान्यता देण्यापूर्वी करण्यात यावी.व तसे प्रमाणपत्र सादर करण्याची जबाबदारी शिक्षणाधिकारी (माध्यमिक)यांची राहील.
५. प्रत्येक शाळेच्या इमारतीची सुरक्षिततेच्या दृष्टीने नियमित तपासणी करण्यात यावी.संबंधित अधिकारी यांनी त्याचे काटेकोरपणे पालन करावे.वरील काम जे अधिकारी/कर्मचारी करणार नाहीत त्यांचेवर कडक शिस्तभंगाची कारवाई करण्यात यावी.

संदर्भ :-१) शासन पत्र क्रमांक याचिका-२००९/प्र.क्र.२४४/प्राशि-४/ दिनांक १९ सप्टेंबर २००९.
२) संचालनालयाचे पत्र क्रमांक संकीर्ण-२००९/६४११६/याचिका/१५ क(८)९३४४ दिनांक २४ सप्टेंबर-२००९.

वरील निर्धारीत केलेल्या शर्तीचे व वेळोवेळी निर्धारीत करण्यात येतील अशा शर्तींची पूर्तता करणेच्या अधिन राहून आणि समाधानकारक कामकाजाच्या अधिन राहून शाळेची मान्यता चालू ठेवता येईल.परंतु **प्रतिसाद न मिळालेस शाळेची मान्यता काढून घेतली जाईल याची नोंद घ्यावी.**

शिक्षणाधिकारी यांनी पुढील तपासणीचे वेळी शाळेची प्रगती विचारात घेऊन मान्यता पुढे चालू ठेवणेबाबत विचार करावा.

स्थळ प्रतीवर मा.शि.उ.सं.यांची स्वाक्षरी असे.

(बाळासाहेब ओव्हाळ)
शिक्षण उपसंचालक
पुणे विभाग, पुणे-१करिता.

प्रत माहिती व कार्यवाहीसाठी,

१. मुख्याध्यापक,

सिग्नेट पब्लीक स्कूल,हडपसर जिल्हा पुणे

प्रत माहिती व कार्यवाहीसाठी,

१. विभागीय सचिव,पुणे विभागीय मंडळ, शिवाजीनगर,पुणे-४११००५

२/- विभागीय मंडळाकडून प्राप्त होणा-या प्रस्तावा संदर्भात शिक्षणाधिकारी (माध्यमिक) जिल्हा परिषद यांचेकडून विद्यालयास मंडळ संलग्नता व नविन सांकेतांक क्रमांक मिळणेबाबतच्या शिफारशी प्राप्त होताच मंडळास तसा प्रस्ताव सादर करण्यात येईल.

प्रत माहितीसाठी सादर,

१. श्री.आर.सी.पाटील
अवर सचिव (माशि-१) शालेय शिक्षण व क्रिडा विभाग,मंत्रालय विस्तार भवन,मुंबई-३२.

२. निवडनस्ती.

Year of Permission ; 2010-2011

Medium – English

On Permanent Non Subsidy Basis

D. No. EUD/Sec-3/12/P.M./PV/2011

Office of Deputy Education Director,

Pune Division, Pune -1

Date : 1 Aug 2011

NOTARY
SMITA R. VAIDYA
MAHARASHTRA PUNE DISTRICT
REGD. No. 8313
EXP.DATE 20/09/2020
GOVERNMENT OF INDIA

To,

Education Officer (Secondary),

Zilla Parishad, Pune

Sub: Re. granting permission to start English Medium St. 8 to St. 10 English Medium Divisions in continuity with English Secondary School upto St. 7 on Permanent Non-Subsidy Basis.

Cygnet Public School, Hadapsar, Dist. Pune

Ref. : (1) **State Decision No. NSS 2010/(96/2010)/SS-1 dated 10/3/2010**

(2) Your letter No. ZP/Second/PS/1882/11 dated 29.06.2011

(3) **State Decision No. NSS 2010(68/90)/SE-1 dated 10/02/2011**

(4) **State Decision No. NSS 2010(96/10)/SE-1 dated 14/102/2010**

With reference to the aforesaid subject and considering the recommendations received by the Committee headed by Education Officer (Secondary), Zilla Parishad, Pune, the temporary permission is granted on Permanent Non-Subsidy Basis, to Cygnet Public School, Hadapsar, District – Pune, a secondary School run by Jaywant Shikshan Prasarak Mandal, Pune on the following terms and on the conditions to effective implementation of all suggestions made in the inspection report **(Temporary first approval is granted from June 2010)**

1. New divisions are permitted on permanent non-subsidy basis and no subsidy or any other kind of financial support will be given in future.

2. The provisions of Code No. 3(2), 48 and 83 of Secondary School Code should be strictly complied with.

3. Teacher staff should be appointed strictly in compliance with the prescribed norms.

4. Group Selection and staff should get approved every year.

5. School fees should be charged in compliance with the prescribed procedure.

6. Students should be admitted within the prescribed limit.

7. It is obligatory to comply with the suggestions and orders given by State from time to time.

8. The relevant primary approval is temporary in nature and after five years of period, this office will consider the issue of permanent approval. However the School and Institute should continue to comply with the conditions specified under Code 3 of the Secondary School code.

Other Conditions: -

In terms of Order dated 14.04.2009 issued by the Supreme Court in Public Interest Litigation, the following conditions should be complied with.

1. School should install the fire fighting system within six months.
2. No fire sensitive or dangers things should be kept in the School building.
3. The training should be provided to the relevant Staff and other staff of the school to use the fire fighting instruments.
4. Before granting the permission, it is required to be ascertained that the relevant school building is secured in all respect and is build in compliance with the norms prescribed under the National Building Code of India. It is obligatory on the Education Officer (Secondary) produce such certificate.
5. Every school building should get inspected regularly in order to ensure the security. The responsible officer should strictly comply with this requirement. The non-disciplinary action will be taken against the concerned officer and other staff who fails to comply with the above requirement.

Ref.: - 1) State Letter No. Petition-2009/A.N. 244/PE-4 dated19 September 2009.

2) Secretariat Letter No. Sankirna-2009/64116/Petition/15 C(8)/9344 dated 24 September 2009.

School permission will continued subject to compliance with the aforesaid conditions and satisfactory functioning of the School. However, in case of non-compliance, please note that the permission granted will get cancelled.

Copy in place duly signed by Hon. S.D.D. sd./-

(Balasaheb Ovhal)

For Education Deputy Directory

Pune Division, Pune -1.

Copy for information and necessary action:

1. Principal
   Cygnet Public School, Hadapsar, District

Copy for information and necessary action:

1. Divisional Secretary, Pune Divisional Board, Shivajinagar, Pune – 411005.
2. With reference to receipt of proposal from Divisional Board, the proposal will be issued on receipt of recommendations from the Education Officer (Secondary), Zilla Parishad for recognition of Board and new Unique code number.

Copy for information:

1. Shri. R.C. Patil
   Senior Secretary (SE-1), Department of School Education and Sports, Mantralaya Extension Bhawan, Mumbai – 32.

2. Selectionist.

(Marathi to English)
Translated by me

SMITA R. VAIDYA
B.S.L.LL.B.
ADVOCATE & NOTARY
(GOVT OF INDIA)
SHAMA PRASAD", A-WING
FLAT NO. 24,
S.B. 135/3/2+3/4/A-B,
KATRAJ, PUNE -411046

This document is noted at
Sr. No. 1126/2017
in the Notarial Register
dt. 06/12/17

NOTARIAL NOTARIAL NOTARIAL NOTARIAL NOTARIAL